



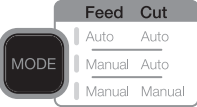


FOTON 30

Автоматичний ламінатор





Елементи керування

| | |
|--|---|
|  <p>Run/Stop Power</p> | <p>Power (Живлення): вмикає прилад і починає процес прогрівання. Щоб вимкнути, натисніть удруге. Run/Stop (Пуск/стоп): початок і завершення ламінації.</p> |
|  | <p>Mode (Режим): циклічне перемикання між режимами роботи.</p> |
|  <p>Status</p> | <p>Індикатор Status (Стан): показує стани прогрівання, готовність, роботу й помилки.</p> |
|  | <p>Індикатор готовності ручної подачі: показує, коли вставити документ у режимах ручної подачі.</p> |
|  | <p>Антивування різака: натисніть у режимі ручної подачі / ручного відрізання для розділення документів. Важливо! Перед застосуванням переконайтеся, що ламінацію завершено.</p> |
|  | <p>Стан плівки: <i>Low</i> (Низький) — показує, що плівки лишилося приблизно на 30 документів. <i>Empty</i> (Пусто) — показує, що картридж має бути замінено для продовження роботи.</p> |
|  | <p>Стани помилки: <i>Door</i> (Хришка) — показує, що кришка нещільно закрита. <i>Jam</i> (Зминання) — показує, що відбулося зминання документа. <i>Cutter</i> (Різаць) — показує помилку різання.</p> |

Обслуговування

Щоб зареєструвати й активувати гарантію, перейдіть на сайт www.gbceurope.com
 Інформацію про регіональну сервісну службу опубліковано на сайті www.gbceurope.com



Продукти, марковані цим знаком, відповідають усім діючим нормам Співтовариства для Європейської економічної зони.



Використовуйте ляміатор тільки в приміщеннях.

Безпека

ВАША БЕЗПЕКА, ЯК І БЕЗПЕКА ІНШИХ, Є ВАЖЛИВИМ ПИТАННЯМ ДЛЯ GBC. У ЦЬЙ ІНСТРУКЦІЇ ТА НА ПРИСТРОЇ МІСТЯТЬСЯ ВАЖЛИВІ ПОВІДОМЛЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ. ПЕРШ НІЖ ВСТАНОВЛЮВАТИ ЧИ ЕКСПЛУАТУВАТИ ПРИСТРІЙ, ПРОЧИТАЙТЕ ТА СТАРАНО ВИКОРИЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЦЬОГО РОЗДІЛУ.

Дотримуйтесь усіх поданих повідомлень стосовно безпеки. Слідкуйте за всіма попередженнями щодо безпеки. За жодних обставин не стирайте попередження щодо безпеки з поверхні обладнання, де вони нанесені.

Прочитайте всі інструкції та зберігайте їх для подальшого використання.



Символ попередження безпеки передує кожному повідомленню з безпеки в інструкції. Символ означає потенційну загрозу особистій безпеці, що може зашкодити вам чи оточуючим, пошкодити продукт або майно.



Цей символ попередження безпеки означає потенційну загрозу ураженням електричним струмом. Він попереджає користувача, щоб той не відкривав ляміатор і не наражав себе на небезпечну електричну напругу.

НАСТУПНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ВСТАНОВЛЕНІ ДЛЯ ЛАМІНАТОРА FOTON 30.



Не відкривати. Усередині апарата немає деталей, які обслуговуються користувачем. Поточний ремонт цього апарата має здійснювати кваліфікований персонал.



УВАГА! Гаряча поверхня. Температура валиків ляміатора може досягати 126,7° C. Будьте обережні й не торкайтеся валиків.



ОБЕРЕЖНО! Не намагайтеся обслуговувати чи ремонтувати ляміатор самостійно.



ОБЕРЕЖНО! Не під'єднуйте ляміатор до живлення та не експлуатуйте його до того, як повністю ознайомитеся з цією інструкцією. Тримайте цю інструкцію в зручному місці для подальших звернень до неї.



ОБЕРЕЖНО! Цей пристрій не призначено для використання в прямому полі зору на робочих місцях із візуальним відображенням. Щоб уникнути відображень на візуальному дисплеї, які заважають роботі, прилад не повинен бути розміщений в прямому полі зору.

Загальна безпека

- Використовуйте цей ламінатор виключно за прямим призначенням, відповідно до технічних характеристик, указаних у інструкції з експлуатації.
- Щоб уникнути затягування, не торкайтеся передньої частини валиків руками, не допускайте потрапляння у валики довгого волосся, одягу й таких речей, як намисто та краватки.
- За відчищеної верхньої кришки ламінатора уникайте контакту з внутрішніми валиками, якщо ламінатор увімкнено або було нещодавно вимкнено. Ролики можуть розігріватися до температури вище за 126,7° C.
- Тримайте руки та пальці подалі від траєкторії руху гострого леза різачка плівки, розташованого в місці виходу плівки.
- Не розташовуйте ламінатор на нестійкому візку, підставці або столі. Нестійка поверхня може призвести до падіння ламінатора, що спричинить серйозні тілесні ушкодження. Під час переміщення ламінатора на візку або підставці уникайте раптових зупинок, надмірних зусиль і руху по нерівній поверхні.
- Не пошкодуйте й не знімайте елементи електричного та механічного захисту, як-от пристрої блокування, запобіжні кришки та захисні кошуки.
- Не поміщайте в ламінатор предмети, не придатні для ламінування.
- Не допускайте потрапляння на ламінатор рідин.



УВАГА! Електрична розетка має бути розташована поблизу пристрою та легкодоступна. Не використовуйте подовжувач.

Вимоги електричної безпеки

- Прилад має бути підключений до легкодоступної та заземленої розетки, розташованої поблизу.
- Ламінатор має бути підключений до джерела живлення тільки з тєю напругою, що відповідає інформації, указаній на табличці із серійним номером, розташованій на задній стінці пристрою.
- Від'єднайте ламінатор від живлення, якщо його пересуватимуть або довго не використовуватимуть.
- Не користуйтеся ламінатором, якщо шнур живлення або вилку пошкоджено.
- Не перевантажуйте електричні розетки, оскільки це може призвести до загоряння або ураження електричним струмом.
- Забороняється модифікувати вилку шнура живлення. Ця вилка має конструкцію, відповідну до стандартного джерела живлення.
- Пристрій призначено виключно для використання в приміщеннях.
- Під час пересування ламінатора вийміть вилку з розетки та слідкуйте за тим, щоб ніхто не вставив її у розетку.
- Не вмикайте ламінатор, якщо пошкоджено його електричний шнур або вилку, у випадку виникнення несправності ламінатора чи його пошкодження. Звертайтеся по допомогу до повноваженого представника служби технічного обслуговування компанії GBC.

Утилізація відходів електричного й електронного обладнання (WEEE)

По завершенні терміну експлуатації виріб являє собою відходи електричного й електронного обладнання (WEEE). Зверніть увагу, що відходи електричного й електронного обладнання (WEEE) заборонено утилізувати разом із несортованим побутовим сміттям. Такі відходи мають збиратися окремо, щоб їх можна було розібрати та повторно переробити, повторно використати чи рекуперувати їхні компоненти та матеріали (як паливо для виробництва електроенергії).

Місцеві органи влади створили громадські пункти прийому вторинної сировини для збирання відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Для тих, хто здає відходи, послуги таких пунктів безкоштовні.

Будь ласка, доставте відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) до пункту прийому вторинної сировини, що розташовується поблизу вашого будинку чи офісу.

Якщо вам складно з'ясувати розташування пункту прийому вторинної сировини, роздрібний продавець, у якого ви купили цей пристрій, має прийняти відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).

За відсутності зв'язку з роздрібним продавцем просимо вас зв'язатися з ACCO для отримання допомоги в розв'язанні цієї проблеми.

Вторинна переробка відходів електричного та електронного обладнання (WEEE) має на меті захист навколишнього середовища, збереження здоров'я людей, ошадливе ставлення до запасів сировини та матеріалів, удосконалення сталою розвитку та покращене постачання споживачів товарів до країн Європейського союзу. Це досягається завдяки відновленню цінної вторинної сировини й скороченню утилізації відходів. Ви можете зробити свій внесок у досягнення описаних цілей, здаючи відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) до пункту прийому вторинної сировини.

Ваш виріб містить символ «Відходи електричного та електронного обладнання» (WEEE) (пересувний контейнер для сміття, який перекреслено). Цей символ означає, що відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) не мають утилізуватися разом із несортованим побутовим сміттям.

Гарантія

Виробник гарантує нормальну роботу цього апарата впродовж двох років від дати покупки (за умови нормальної експлуатації). Упродовж гарантійного періоду компанія ACCO Brands Europe на власний розсуд безкоштовно забере апарат, що має дефекти, на ремонт або ж замінить його на новий. Чинна гарантія не поширюється на дефекти, зумовлені неправильним використанням цього пристрою або ж його використанням не за призначенням.

Для гарантійного обслуговування цього пристрою необхідне підтвердження дати його купівлі. Ремонт або зміна конструкції пристрою з боку осіб, яким компанія ACCO Brands Europe не надала такі повноваження, призведе до припинення дії гарантії. Ми завжди робимо все можливе, щоб реальна робота нашої продукції відповідала заявленим характеристикам. Ця гарантія не впливає на законні права споживачів, визначені чинним державним законодавством, що регулює продаж товарів.

Элементы управления

| | |
|-----------------------|---|
| <p>Run/Stop Power</p> | <p>Power (Питание): Включает прибор и начинает процесс прогрева. Нажмите еще раз, чтобы выключить устройство. Run/Stop (Пуск/стоп): начало и окончание ламинирования.</p> |
| | <p>Mode (Режим): циклическое переключение между режимами.</p> |
| <p>Status</p> | <p>Индикатор Status (Состояние): показывает прогресс, готовность, работу и состояние ошибки.</p> |
| | <p>Индикатор готовности ручной подачи: показывает, когда необходимо вставить документ в режиме ручной подачи.</p> |
| | <p>Активизация резана: нажмите в ручном режиме подачи/отрезания для разделения документов. Важно! Перед использованием убедитесь, что ламинирование завершено.</p> |
| | <p>Состояние пленки: <i>Low</i> (Низкий) — показывает, что пленки осталось примерно на 30 документов. <i>Empty</i> (Пусто) — показывает, что картридж для пленки должен быть заменен для продолжения работы.</p> |
| | <p>Состояния ошибки: <i>Door</i> (Крышка) — показывает, что крышка приоткрыта. <i>Jam</i> (Замятие) — показывает замятие документа. <i>Cutter</i> (Резак) — показывает ошибку резающего устройства</p> |

Безопасность

ВАША БЕЗОПАСНОСТЬ НАряду С БЕЗОПАСНОСТЬЮ ДРУГИХ ЛИЦ ЯВЛЯЕТСЯ ВАЖНЫМ АСПЕКТОМ ДЛЯ КОМПАНИИ GBC. В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И В НАДПИСЯХ НА УСТРОЙСТВЕ СОДЕРЖИТСЯ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННЫЙ РАЗДЕЛ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ, ОПИСАННЫЕ В НЕМ.

Ознакомьтесь со всей предоставленной информацией, касающейся безопасности. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями о соблюдении техники безопасности. Категорически запрещается удалять с устройства предупреждения о соблюдении техники безопасности и другие информационные значки или надписи.

Прочитайте все инструкции и сохраняйте их для последующего применения.



Предупреждающий знак безопасности расположен перед каждым сообщением о соблюдении техники безопасности в данном руководстве. Данный знак указывает на потенциальную угрозу личной безопасности, которая может привести к получению травм вами или другими лицами, а также вызвать повреждение устройства или имущества.



Данный предупреждающий знак безопасности указывает на опасность поражения электрическим током. Он предостерегает от открытия ламинатора, которое может привести к воздействию опасного напряжения.

НА ЛАМИНАТОРЕ FOTON 30 НАХОДЯТСЯ ПРИВЕДЕННЫЕ НИЖЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.



Не открывать. Внутри нет деталей, обслуживаемых пользователем. По поводу проведения обслуживания обращайтесь к квалифицированному персоналу, обеспечивающему сервисное обслуживание.



ВНИМАНИЕ! Горячая поверхность. Температура роликов ламинатора может превышать 126,7° С. Будьте внимательны и не прикасайтесь к валикам.



ОСТОРОЖНО! Не предпринимайте попыток обслуживать или ремонтировать ламинатор самостоятельно.



ОСТОРОЖНО! Не подключайте ламинатор к источнику тока и не пытайтесь эксплуатировать ламинатор, не изучив данные инструкции полностью. Храните инструкции в удобном месте для обращения к ним в случае необходимости в будущем.



ОСТОРОЖНО! Данное устройство не предназначено для использования в прямом поле зрения на рабочих местах с визуальным отображением. Во избежание отражений на визуальном дисплее, которые мешают работе, прибор не должен быть размещен в прямом поле зрения.

Правила общей безопасности

- Используйте данный ламинатор только по назначению и в соответствии с техническими характеристиками, указанными в инструкции по эксплуатации.
- Во избежание затягивания и засасывания не касайтесь передней части валиков руками, не допускайте попадания в них длинных волос, свободных частей одежды и таких предметов, как бусы и галстуки.
- При открытой верхней крышке ламинатора избегайте контакта с внутренними валиками, если ламинатор включен либо был недавно выключен. Валики могут разогреться до температуры свыше 126,7° C.
- Не приближайте руки и пальцы к траектории движения острого резака ламинирующей пленки, расположенного у выходного отверстия для пленки.
- Не размещайте ламинатор на неустойчивой тележке, подставке или столе. Ламинатор может упасть с неустойчивой поверхности и вызвать серьезную травму. При перемещении ламинатора на тележке или подставке избегайте внезапных остановок, приложения избыточных усилий и движения по неровным поверхностям.
- Не повреждайте и не удаляйте элементы электрической и механической безопасности, такие как средства блокировки, предохранительные крышки, защитные кожухи.
- Не вставляйте в ламинатор предметы, не подходящие для ламинации.
- Не допускайте контакта ламинатора с жидкостью.



ВНИМАНИЕ! Электрическая розетка должна быть расположена вблизи устройства и легкодоступна. Не используйте удлинитель.

Правила электробезопасности

- Оборудование должно быть подключено к легкодоступной и заземленной розетке, расположенной вблизи устройства.
- Подключайте ламинатор к сети электрического тока только с тем напряжением, которое соответствует информации, указанной на табличке с заводским номером, расположенной на задней стенке устройства.
- Отсоединяйте ламинатор от сети, если его нужно переставить в другое место или не будет использоваться длительное время.
- Не включайте ламинатор, если шнур питания или вилка повреждены.
- Не перегружайте электрические розетки, так как это может вызвать возгорание или поражение электрическим током.
- Запрещается модифицировать вилку шнура электропитания. Данная вилка имеет конструкцию, соответствующую стандарту источника электропитания.
- Устройство предназначено для использования только внутри помещений.
- При перемещении ламинатора извлеките вилку из розетки и следите за тем, чтобы никто не вставил ее в розетку.
- Не используйте ламинатор, если повреждены его шнур питания или вилка, а также если он неисправен или поврежден. Обращайтесь за помощью к уполномоченному представителю службы техобслуживания компании GBC.

Утилизация отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)

После завершения срока эксплуатации ваш продукт принадлежит к отходам электрического и электронного оборудования (WEEE). Соответственно, необходимо принять во внимание следующее.

Отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) не должны утилизироваться как несортированные бытовые отходы. Они должны собираться отдельно, чтобы их можно было разобрать и повторно переработать, повторно использовать или рекуперировать их компоненты и материалы (в качестве топлива для регенерации энергии при производстве электричества).

Местные органы власти создали общественные пункты приема утильсырья для сбора отходов электрического и электронного оборудования WEEE. Услуги таких пунктов бесплатны для сдающих.

Пожалуйста, доставьте отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) в ближайший к вашему дому или офису пункт приема утильсырья.

При возникновении трудностей с выяснением местонахождения пункта приема утильсырья, продавец, продавший вам устройство, должен принять отходы электрического и электронного оборудования (WEEE).

При отсутствии связи с розничным продавцом просим вас связаться с ACCO для получения помощи в решении этого вопроса.

Повторная переработка отходов электрического и электронного оборудования (WEEE) направлена на защиту окружающей среды, сохранение здоровья людей, сохранение запасов сырья и материалов, совершенствование устойчивого развития и обеспечение лучшей поставки в Европейский Союз товаров народного потребления. Это достигается путем восстановления ценного вторичного сырья и сокращения утилизации отходов. Вы можете внести свой вклад в достижение этих целей, сдавая отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) в пункт приема утильсырья.

Ваш продукт имеет символ «Отходы электрического и электронного оборудования» (WEEE) (перечернутый передвинной мусорный контейнер). Этот символ означает, что отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) не должны утилизироваться как несортированные бытовые отходы.

Гарантия

Работа данного устройства обеспечивается двухлетней гарантией от даты приобретения при условии нормальной эксплуатации. В рамках гарантийного периода компания ACCO Brands Europe на свое усмотрение произведет либо ремонт, либо замену неисправного устройства бесплатно. Данная гарантия не распространяется на неисправности, вызванные несоблюдением правил

Обслуживание

Чтобы зарегистрировать и активировать гарантию, перейдите на сайт www.gbceurope.com

Информация о региональной сервисной службе находится на сайте www.gbceurope.com



Продукты, маркированные этим знаком, удовлетворяют всем действующим нормам Сообщества Европейского экономического пространства.



Используйте ламинатор только в закрытых помещениях.



ACCO Brands Europe
Oxford House
Aylesbury HP21 8SZ
United Kingdom

www.accobrand.com